

Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 4/2014 (listopad)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

Podsumowanie ostatnich 4 lat

Szanowni Mieszkańcy Dzielnicy III Prądnik Czerwony, zbliża się koniec kadencji Rady Dzielnicy III. Jest to odpowiedni moment, aby podsumować cztery lata naszej pracy.



Obecna kadencja rozpoczęła się dziwnym terminem wyborów, które nastąpiły w styczniu 2011 roku. Mieszkańcy zapewne byli już zmęczeni wcześniejszymi wyborami, a i termin nie sprzyjał, bo frekwencja była niska. Pomimo to średnio 20% Państwa oddało głos i dokonało tym samym wyboru nowej Rady Dzielnicy.

Jak zawsze celem większości radnych jest pracować dla Państwa dobra. Statut i regulamin Dzielnicy jednoznacznie wyznaczają kierunki i możliwości inwestowania środków. Kilku radnych - „populistów” chciało w inny sposób rozdysonować środki dzielnicowe, lecz zapisy prawa na takie eksperymenty nie pozwoliły. Trwały przepychanki, przeciąganie głosów, próby sił, a Państwo czekali na rzetelne inwestycje, rozsądne wydatkowanie i statutowe działania.

Większość radnych kierowała się jednak dobrem mieszkańców, cele były transparentne i realne, a uchwały dotyczące rozdysonowania środków dopracowane i związane z możliwościami finansowymi Dzielnicy. Znajdowało się także minimum 11 rozsądnych głosów na 21 członków Rady, aby przegłosować potrzebne uchwały.

Przy okazji podsumowania minionej kadencji nie sposób nie wspomnieć o naszych inwestycjach. Początek kadencji to wielkie problemy z odbudową żłobka przy ul. Majora – dzięki uporowi i konsekwencji radnych Dzielnicy III cel został zrealizowany. Podjęliśmy również działania zmierzające do pozyskania środków z budżetu Gminy Kraków na budowę lub

przebudowę obiektów sportowych. Przy Szkołach nr 2 przy ul. Strzelców i nr 114 przy ul. Łąkowej powstały boiska, wyremontowano boisko przy ul. Żytnej – Celarowskiej.

Obecnie kończy się przebudowa terenów sportowych ZSO nr 13 przy ul. Kazimierza Odnowiciela. Piękne obiekty, aktualnie służą i będą służyć nadal wszystkim Mieszkańcom. Podobnie jak sprawa termomodernizacji szkół, przedszkoli i budynku MDK. Sześciolatki mogą się cieszyć pięknym placem zabaw zlokalizowanym na terenie Szkoły Podstawowej nr 95 przy ul. Wileńskiej.

Wybudowany został również park przy ul. Powstańców za kwotę 754 tys. zł pokryty w całości ze środków Rady Dzielnicy III. Tu chciałbym dodać, że szkoły, boiska, skwery to takie miejsca, na które środki będą zawsze potrzebne, a potrzeby będą zawsze większe od wysokości dostępnych środków. Można tutaj jeszcze wymienić: ogródki jordanowskie, które są na terenie naszej Dzielnicy oraz ogródki przy ul. Strzelców, na Ugorku, pomiędzy ul. Miechowity i Lublańskiej, ul. Celarowskiej i psi wybieg przy ul. Strzelców, gdzie cały czas następuje bieżące utrzymanie tych terenów i wymiana urządzeń. Nie wolno również zapominać o naszym pięknym obiekcie – Parku „Zaczarowanej Doróżki” – gdzie w ostatnim czasie uruchomiono fontannę i natrysk w sadzawce.

Kolejnym bardzo ważnym aspektem jest bezpieczeństwo. To temat szeroko rozumiany. Działania prewencyjne są zależne od Policji, Straży Miejskiej, jak również Straży Pożarnej. Wymieniam tutaj świadomie Straż Pożarną, gdyż jej praca w wielu przypadkach jest niedoceniona. Działania typu usuwanie szkód po wichurach, wypompowywanie wody z obiektów budowlanych, akcje przeciwpowodziowe są bardzo ważne w kontekście ostatnich wydarzeń w naszej Dzielnicy. Doświetlenie ulic, chodników, ciągów pieszych - tu też działaliśmy, starając się eli-

c.d. na str. 2

W numerze:



Konsultacje społeczne dotyczące tramwaju – str. 2



Budżet Obywatelski podzielony – str. 5



Piknik Rodzinny – str. 10



Remont ul. Gdańskiej – str. 11

Konsultacje społeczne: to Państwo zadecydują, czy na terenie naszej Dzielnicy będzie linia tramwajowa

Dzięki poparciu przez Radę Miasta Krakowa mojej inicjatywy konsultacje społeczne w sprawie budowy linii tramwajowej ul. Meissnera - os. Mistrzejowice ruszą w grudniu. Ich wynik zadecyduje o budowie linii tramwajowej dla naszych osiedli: Prądnika Czerwonego, Olszy, Rakowice i Ugorka.

Na wrześniowej sesji Rada Miasta Krakowa przyjęła mój projekt uchwały w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących budowy linii tramwajowej ul. Meissnera – os. Mistrzejowice. Nie chcąc, aby inicjatywa budowy linii tramwajowej stała się przedmiotem toczącej się właśnie kampanii

wyborczej zaproponowałem, aby konsultacje społeczne w tej sprawie odbyły się w grudniu 2014 roku, czyli już po wyborach samorządowych.

W trakcie konsultacji społecznych Rada Dzielnicy III zorganizuje trzy spotkania informacyjne, na których autorzy koncepcji projektowej przedstawia

przebieg planowanej linii tramwajowej, rozwiązania ochronne niwelujące ewentualne niedogodności związane z jej funkcjonowaniem, konieczny zakres przebudowy układu drogowego. Do tych propozycji Państwo będą mogli się odnieść zarówno na spotkaniach, jak też po nich w formie uwag i wniosków.

Szczegółowe informacje na temat konsultacji społecznych znajdą Państwo od 1 grudnia na stronie Urzędu Miasta Krakowa www.krakow.pl oraz w moim serwisie internetowym www.jaskowiec.krakow.pl. Dla osób nieposiadających dostępu do Internetu informacje będą dostępne w Biurze Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12. tel. 12 412 49 13.

Jeżeli chcą Państwo już dziś przeczytać więcej informacji nt. planów budowy linii tramwajowej na Prądniku Czerwonym zapraszam na moją stronę internetową: www.jaskowiec.krakow.pl/meissnera (tutaj znajdują się informacje nt. linii tramwajowej ul. Meissnera – os. Mistrzejowice) oraz <http://www.jaskowiec.krakow.pl/tramwaj> (informacje o planowanym rozwoju sieci tramwajowej na północy naszego miasta).

Dominik Jaśkowiec
Radny Miasta Krakowa
e-mail: dominikjaskowiec@interia.pl



Możliwy przebieg linii tramwajowej Meissnera - Mistrzejowice. Opr. Dominik Jaśkowiec

Podsumowanie ostatnich 4 lat

c.d. ze str.1

minować takie miejsca, gdzie było ciemno. Budowa dróg, ulic, chodników, miejsc parkingowych to duże i kosztowe inwestycje, niemniej jednak bardzo oczekiwane przez Mieszkańców. Na tym polu również staraliśmy się działać.

Każdy wydatek przeznaczony na te inwestycje był głęboko przemyślany tak, aby nie zmarnować ani jednej złotówki przeznaczonej na ten cel i aby przedmiotowy remont lub budowa służyła jak największej ilości Mieszkańców. W tym miejscu wymienię przeprowadzone przez nas remonty: ul. Widna, ciąg rowerowy przy ul. Meissnera, ul. Ugorek, parkingi

przy chodniki przy ul. Seniorów Lotnictwa, parkingi przy ul. Miechowity, sięgacze przy ul. Bohaterów Wietnamu, ul. Reduta, ul. Majora, ul. Gdańska, ul. Brogi.

Remontów chodników było tak dużo, że wymienię tylko kilka: ul. Łąkowa, ul. Bosaków, ul. Czerwonego Prądnika, ul. Celarowska, ul. Dobrego Pasterza, ul. Słoneckiego, ul. Kwartowa, ul. Kantora, ul. Sabaly.

Wielu wykonanych inwestycji nie wymienię, a miały i mają one nadal duży wpływ na poprawę komfortu i jakości naszego życia. Z tego powodu namawiam Państwa i apeluję o to, aby obalić panujący powszechnie stereotyp, że „od nas nic nie zależy” i aby najbliższe wybory do

Rady Dzielnicy również cieszyły się Państwa aktywnym zainteresowaniem oraz, aby rozsądnie oddawali Państwo swe głosy.

Na koniec chciałbym serdecznie podziękować tym radnym, którzy poparli moją osobę na stanowisko Przewodniczącego Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Wiem, że nie zawiodłem ich zaufania oraz, że należycie pełniłem swoją służbę (bo tak traktuję tę funkcję) wobec Mieszkańców. Uważam iż obecna kadencja a zwłaszcza ostatnie dwa lata należały do wyjątkowo udanych.

Tomir Myśliborski
Przewodniczący Rady Dzielnicy III
Prądnik Czerwony

Akcja „Jesienny liść”



Fot. Piotr Skowron

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka poinformowało, że od 6 października do 6 grudnia 2014 roku będzie prowadzić akcję „Jesienny liść”. W tym celu dostarczyło worki do zbioru liści do siedziby Rady Dzielnicy III, skąd mogą je pobrać zainteresowani mieszkańcy w godzinach pracy biura lub po umówieniu się telefonicznym pod numerem 12 412 49 13.

Więcej informacji o akcji można uzyskać bezpośrednio w MPO pod numerem telefonu: 801 084 084 lub na stronie internetowej www.mpo.krakow.pl

Piotr Skowron

Prośba o pomoc dla kotów

„Zwierzę jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą. Człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę” głosi artykuł 1. ustawy o ochronie zwierząt z 21 sierpnia 1997 roku.

Okres zimy jest szczególnie niebezpieczną porą dla wolno żyjących kotów, potrzebują w tym czasie pomocy i opieki człowieka. W związku z tym Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa zwraca się z wielką prośbą o pozostawienie otwartymi

mi lub uchylonymi częściami okienek w piwnicach i w innych pomieszczeniach gospodarczych, tak aby dzikie koty mogły znaleźć tam schronienie przed zimą i mrozem.

Do apelu Urzędu do mieszkańców i przedstawicieli instytucji, do właścicieli i administratorów budynków dołączają się radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Piotr Skowron



Fot. Piotr Skowron

Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III”:

Tomir Myśliborski – redaktor naczelny, **Mateusz Drożdż** – redaktor prowadzący, **Piotr Skowron** – sekretarz redakcji i redaktor techniczny. Gazeta jest redagowana kolektywnie przez radnych tworzących Komisję Informacji i Łączności z Mieszkańcami pod przewodnictwem **Pawła Wójcika**

Druk: Digital Art Studio, www.digitalartstudio.pl

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach (dyskietki, płyty) w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, wysłać pocztą tradycyjną na ten adres lub przesyłać pocztą elektroniczną na adres: dzielnica3@um.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów i dokonywania skrótów. Przysłanych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Przekazano do druku: listopad 2014 roku

Nakład: 8000 egzemplarzy

DYŻURY W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków
telefon i faks: 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

TOMIR MYŚLIBORSKI

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
We wtorki w godz. 17.00 – 18.00
e-mail: tomiro@tlen.pl

DANIEL WIŚNIEWSKI

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

AGNIESZKA JASIÓWKA

Członek Zarządu Dzielnicy

MACIEJ KALEMBA

Członek Zarządu Dzielnicy

MATEUSZ DROŹDŹ

Członek Zarządu Dzielnicy

Jednoosobowe dyżury wymienne
Członków Zarządu
w czwartki w godz. 18.00 – 19.00,
informacja szczegółowa w biurze
telefon: 12 412 49 13

ANNA WANTUCH

Przewodnicząca Komisji Spraw Społecznych
w trzecie poniedziałki w godz. 10.00 – 11.00

STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Infrastruktury
w pierwsze poniedziałki miesiąca
w godz. 17.00 – 18.00

PIOTR MAJAK

Przewodniczący Komisji ds. Funduszy Unii Europejskiej
we wtorki w godz. 17.00 – 18.00
e-mail: piomaj@gmail.com

DARIUSZ WICHER

Przewodniczący Komisji Zdrowia
w pierwsze środy miesiąca w godz. 17.00 – 18.00

PAWEŁ WÓJCİK

Przewodniczący Komisji Informacji i Łączności
z Mieszkańcami
w środy w godz. 17.00 – 18.00

BIURO RADY DZIELNICY

Poniedziałki, wtorki, środy i piątki
w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks: 12 412 49 13
e-mail: dzielnica3@um.krakow.pl
www.dzielnica3.krakow.pl

**Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony nie ponosi
odpowiedzialności za nieobecność radnych
na wyznaczonych przez nich dyżurach.**

Dzielnica przyjazna mieszkańcom – Prądnik Czerwony

Wiele ostatnio się mówi i pisze o zabezpieczaniu terenów zielonych przed niekontrolowaną zabudową. Prezydent Miasta Krakowa obiecuje tworzenie parków i terenów zielonych, jednak środki zabezpieczone w budżecie nie pozostawiają złudzeń, że uda się udźwignąć ciężar finansowy związany z wykupem gruntów od prywatnych właścicieli.

Dlatego osobiście, wraz z radnymi Dominikiem Jaśkowcem, Anielą Pazurkiewicz i Mateuszem Drożdżem, przy nieukrywanych wsparciu większości radnych opracowaliśmy kilka lat temu program zmierzający do zabezpieczenia terenów zielonych na terenie naszej Dzielnicy poprzez aktywne uczestnictwo w tworzeniu planów miejscowych. Jako radni uczestniczyliśmy w wielu spotkaniach w Urzędzie Miasta Krakowa i z mieszkańcami, wnosząc istotne poprawki do tworzonych planów. Dzięki takiej postawie i zaangażowaniu udało się w znacznej części pokryć planami najbardziej newralgiczne miejsca naszej Dzielnicy.

Tym samym obszary: Wileńska, północna i zachodnia część Prądnika Czerwonego, wschodnia część Ugorka objęte są planami. Liczę, że już za niedługo będziemy mieli uchwalony plan dla wschodniej części Prądnika Czerwonego, obejmujący obszar około 54 ha, wyznaczony ulicami Strzelców, Bohomolca, Dobrego Pasterza i Rozrywka. Uchwała o przystąpieniu do opracowywania tego planu podjęta została we wrześniu.

Zabiegi o uchwalenie planów, to jednak tylko jedno z działań podejmowanych przez radnych. Staramy się także w znacznej części środka, jakimi dysponuje nasza Dzielnica przeznaczać na tworzenie miejsc atrakcyjnych dla tych młodszych i starszych mieszkańców. Takim przykładem może być zrealizowany w ostatnim roku ze środków dzielnicy Park Osiedlowy na Prądniku Czerwonym za kwotę ponad 800 tys. zł, który łączy w sobie elementy sportowo-rekreacyjne - plac zabaw i siłownię.

Staramy się także tworzyć nowoczesne place zabaw z bezpiecznych i trwałych elementów - jak np. ogródek przy ul. Chałupnika, a istniejące ogródki modernizujemy, polepszając znacznie ich standard. Obecnie np. Rada zleciła projekt zagospodarowania ogródka przy ul. Strzelców naprzeciw przychodni. Projekt zakłada demontaż istniejących drewnianych urządzeń zabawowych oraz budowę nowych urządzeń wraz z koszami i ławkami. Projekt przewiduje także wymianę nawierzchni boiska do gry w koszykówkę na syntetyczną, laną, a także podział na 3 grupy wiekowe, tak aby każdy maluch mógł skorzystać z placu.

I tak będą to: najmłodszy użytkownicy (dla których przewidziano nowe huśtawki kulekowe, piaskownicę, bujaki - krokodyle, auto, lokomotywę wraz z wagonem, domek dla smyka), grupa „starszaków” będzie

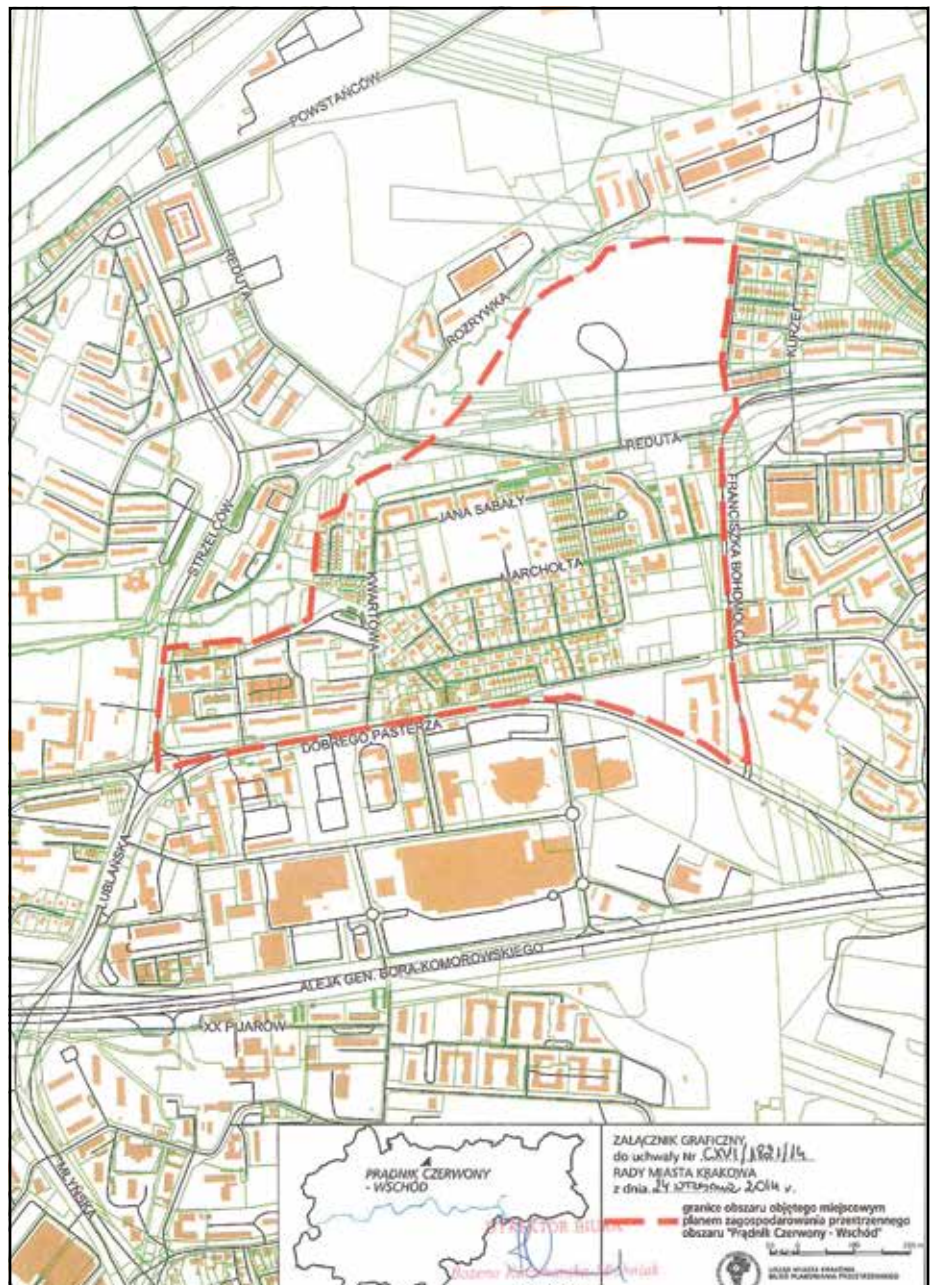
mogła korzystać z nowej bezpiecznej nawierzchni, ping-ponga oraz bliskości boiska, natomiast najstarsi będą mieć możliwość korzystania z piramidy wspinaczkowej, zestawu twierdza, huśtawki wahadłowej i wagowej, zestawu zabawowego „Dama”.

Podobne zmiany zajdą przy ul. Ślicznej – Meissnera, gdzie nasza Rada Dzielnicy planuje od kilku lat budowę integracyjnego ogródka jordanowskiego, tak aby mogły z niego korzystać również dzieci niepełnosprawne. Przez cztery lata nasza Rada, a zwłaszcza radni Dominik Jaśkowiec, Tomir Myśluborski i Mateusz Drożdż starali się uzyskać wyznaczenie drogi dojazdowej przez pobliskie tereny do działki miejskiej, na której zaplanowaliśmy ogródek. Sprawa długo nie mogła ruszyć z miejsca i oparła się o sąd. Na szczęście uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Mogilska – Chałupnika”, który wyraźnie gwarantuje rekreacyjny

charakter tego terenu spowodowało, że przedstawiciele Rady Dzielnicy III i Spółdzielni Mieszkaniowej Ugorek osiągnęli porozumienie i wyznaczyli kompromisowy przebieg drogi. Wydziałowi Skarbu Miasta, reprezentującemu Gminę Miejską Kraków przed sądem, udało się wycofać sprawę z sądu, który tymczasem zaproponował jeszcze inny przebieg tego dojazdu. Budowa powinna ruszyć w przyszłym roku.

Zmiana naszego najbliższego otoczenia poprzez tworzenie miejsc przyjaznych mieszkańcom i realne efekty naszej pracy w postaci nowych ogródków jordanowskich, czy parków są nie tylko powodem do satysfakcji, ale przede wszystkim wyrazem Państwa zaufania.

Agnieszka Jasiówka
Członek Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Granice i obszar miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Prądnik Czerwony – Wschód”

Budżet Obywatelski przybywa

100 000 zł to w sumie niedużo jak na potrzeby mieszkańców Dzielnicy III, ale taką właśnie kwotę otrzymaliśmy dzięki decyzji Rady Miasta Krakowa na zaspokojenie naszych potrzeb za pomocą Budżetu Obywatelskiego. To nowy pomysł w Krakowie współtworzony m.in. przez radnego miejskiego z naszej Dzielnicy Dominika Jaśkowca. O przeznaczeniu tych 100 000 zł zdecydowali jednak sami mieszkańcy w głosowaniu internetowym i tradycyjnym, które odbyło się od soboty 27 września do niedzieli 5 października 2014 roku.

Idea generalnie była taka, abyśmy do my - mieszkańcy Dzielnicy III - mogli sami zdecydować w głosowaniu, które projekty spośród zgłoszonych będą mogły być zrealizowane. Żebyśmy mogli sami ocenić, co dla nas jest ważne, a co ważniejsze lub potrzebniejsze.

O punkty walczyło w Dzielnicy III 19 projektów za łącznie 794 261 zł, więc dla większości propozycji pieniędzy po prostu musiało braknąć. Każdy głosujący mógł oddać łącznie pięć głosów, przyznając wybranym przez siebie projektom: 5, 4, 3, 2 lub 1 punkt. Taka sama punktacja była dla projektów ogólnomiejskich. Wszystkie wyniki zliczono w Urzędzie Miasta Krakowa, a w piątek 17 października ogłoszono oficjalną listę zwycięzców w Krakowie i jego dzielnicach.

W naszej Dzielnicy III wygrał projekt, który współtworzyłem razem ze Śródmiejską Biblioteką Publiczną i zgłosiłem oficjalnie do Budżetu - „Książka bliżej Ciebie i dla Ciebie” - zakładający powiększenie księgozbioru w siedmiu filiach Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej działających na terenie naszej Dzielnicy - przy ul. Łąkowej 27, Ugorek 14, Dzielskiego 2, Bosaków 11, al. 29 Listopada 59 i dwóch przy ul. Dobrego Pasterza: 6 i 100. Wniosowana kwota 7 tys. zł ma być przeznaczona na zakup nowości czytelnicy.

Nie ma potrzeby pisać o zaletach bibliotek. Warto tylko zauważyć, że biblioteki należą do tych miejsc, które umożliwiają bezpłatny dostęp do szeroko pojętej kultury. Mimo ekspansji mediów elektronicznych ludzie są nadal przywiązani do książek, choć niestety maleje liczba osób, które stać na zakupy pozycji książkowych. Popyt więc często przewyższa podaż, o czym świadczą czasem i kilkumiesięczne kolejki do wybranych pozycji. W samym tylko 2013 roku w Dzielnicy III wypożyczono - jak podaje Biblioteka - 196 022 książki.

Będąc radnym Dzielnicy III zawsze głosowałem za przyznawaniem pieniędzy bibliotekom na zakup nowości, ale niestety, nigdy nie było ich wystarczająco



Zwycięski projekt „Książka bliżej Ciebie i dla Ciebie” nie tylko wzbogaci biblioteczne półki, ale i umożliwi realizację kilku innych projektów zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego. Fot. Mateusz Drożdż

jąco dużo. Musieliśmy się borykać i nadal to czynimy z remontami ulic, chodników, szkolnych sal gimnastycznych czy dachów placówek oświatowych - i to one pochłaniają największe kwoty z naszego budżetu. Zawsze wydawało się, że kultura może jeszcze poczekać.

Projekt książkowy jednak wygrał! Pokazaliśmy, że kultura jest dla nas ważna! Dla mnie osobiście ważnym był jeszcze jeden fakt - otóż projekt książkowy nie był nastawiony egoistycznie, ale prawdziwie obywatelsko. Po pierwsze, jest przeznaczony praktycznie dla każdego mieszkańca naszej Dzielnicy, a po drugie zakładała od początku, że weźmie na swoje potrzeby 7 000 zł - tylko 7 proc. z ogólnej kwoty, a 93 000 zł pozostawi innym. Być może to też docenili głosujący i nasz projekt pokonał intensywnie promowanego i reklamowanego konkurenta grającego niemal o całą kwotę - projekt „Angielski i bezpieczeństwo”, który nie przewidywał możliwości podziału środków z kimkolwiek.

Za to zwycięskie książki podzieliły się zwycięstwem z innymi i utorowały drogę do realizacji innych projektów. Będą to „Zielone ławeczki na osiedlach” - tworzenie ławeczek z wikliny w otoczeniu kwiatowych skwerów (14 000 zł - 4152 punkty), „Aktywny senior” - integracja społeczna osób starszych (18 200 zł - 3423 punktów), „Dzielnicowe pośrednictwo w pomocy osobom niepełnosprawnym i starszym” (14 400 zł - 3365 punktów), „Równe szanse” - dofinansowanie treningów piłkarskich młodzieży KS Prądnicanka w czasie zimy (15 840 zł - 2600 punktów), „Czytanie to też sztuka” - stworze-

nie uczniom warunków do nabywania umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji - (26 250 zł - 1587 punktów) i projekt „Skwerek przy studni” - ogrodzenie i rewitalizacja zieleni przy ul. Jurka Bit-schana (2 640 zł - 1401 punktów).

Ale zwycięzców może być jeszcze więcej! Dziewięciu obecnych radnych Dzielnicy III - Dominik Jaśkowicz, Agnieszka Jasiówka, Maciej Kalemba, Franciszek Kasznik, Karolina Manikowska, Piotr Moskała, Aniela Pazurkiewicz, Stanisław Skrzyński i niżej podpisany, Mateusz Drożdż - zobowiązało się pisemnie w formie dostarczanej do Państwa ulotki do realizacji wszystkich zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego zadań związanych z infrastrukturą w ramach środków finansowych Rady Dzielnicy III.

Dzięki temu całkiem realną szansę na realizację projektów zyskały projekty, które zajęły dalsze miejsca: bezpieczne wejście do budynku Szkoły Podstawowej nr 64 i chodnik za ogrodzeniem placówki, remonty chodników przy blokach przy ul. Kantora 3, 4, 5, 6 i 7, remont chodnika przy ul. Lublańskiej 20, 22 i 24, siłownię zewnętrzną dla mieszkańców Ugorka i Wieczystej, zjeżdżalnia typu mini-bobslej między ulicami Ugorek i Włodkowica.

Większość zwycięskich projektów będzie realizowana w przyszłym roku, a ja osobiście mam nadzieję, że Budżet Obywatelski sprawdzi się w praktyce i za-gośći w naszej Dzielnicy na dłużej.

Mateusz Drożdż
członek Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
e-mail: mateusz.drozd@onet.pl

Krakowska Linia Muzealna w Dzielnicy III

Po raz jedenasty mieszkańcy Krakowa oraz turyści we wszystkie niedziele i święta w okresie od 29 czerwca do 21 września mogli przejechać się Krakowską Linią Muzealną. Jej organizatorzy zadbali, aby każda kolejna niedziela nie była podobna do poprzedniej, zmieniając obsadę taborową lub wymieniając wagony między kursami.

Linia tramwajowa 0, tak jak w poprzednich latach, kursowała w krótszym wariantcie z Muzeum Inżynierii Miejskiej do Cichego Kącika oraz w dłuższej wersji z Muzeum do Kopca Wandy. Z powodu licznych remontów torowisk zmieniała ona kilku-



Zabytkowy tramwaj linii 0 na ul. Mogiłskiej.

Fot. Michał Wojtaszek

krotnie swoją trasę. Z tego względu przez całe wakacje zabytkowe pojazdy, w przeciwieństwie do lat poprzednich, omijały południową część Dzielnicy III, kursując w obu kierunkach przez al. Pokoju. Sytuacja ta uległa zmianie we wrześniu, kiedy to otwarto dla ruchu tramwajowego przebudowaną linię wzdłuż ul. Mogiłskiej i al. Jana Pawła II. Wówczas zabytkowy tabor zawitał na trzy niedziele po blisko rocznej przerwie do naszej Dzielnicy. Linię 0 obsługiwał wówczas skład złożony z wagonu silnikowego Konstal N i doczepy Konstal ND.

Dodatkową atrakcją Krakowskiej Linii Muzealnej stanowiły historyczne autobusy kursujące trzykrotnie w okresie jej funkcjonowania. Niestety, w przeciwieństwie do lat poprzednich, na terenie naszej Dzielnicy zagościły one tylko w dniu inauguracji jedenastego sezonu KLM. W tym dniu zabytkowe pojazdy pojawiły się na linii 502. Na jej trasie z pl. Centralnego im. R. Reagana do pętli Cracovia Stadion kursowały niebieski Ikarus 280 oraz dwa czerwone Jelcze „Ogórki” – krótki 272 MEX i jedyny zachowany w Polsce przegubowy 021. Linia 502 była po raz ostatni obsługiwana przez historyczny tabor, gdyż od 1 sierpnia jej obsługę na najbliższe dziesięć lat przejął Mobilis,

pierwszy prywatny operator realizujący przewozy w ramach komunikacji miejskiej w Krakowie.

Inicjatywa Krakowskiej Linii Muzealnej nie byłaby możliwa, gdyby nie współpraca Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego SA w Krakowie, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Krakowskiego Klubu Modelarzy Kolejowych, którego wolontariusze zabezpieczali przejazdy zabytkowymi pojazdami, rozdawali pamiątkowe bilety, pomagali pasażerom oraz służyli informacją. Krakowska Linia Muzealna po raz kolejny okazała się dużym sukcesem zarówno pod względem pomysłu, jak i organizacji, o czym świadczyła bardzo duża liczba pasażerów, jaka skorzystała z przejazdów historycznymi pojazdami, oraz pozytywne opinie przekazywane obsłudze. Jednak dla jej organizatorów najważniejsze były uśmiechy na twarzach dzieci, dla których taka podróż stanowiła ogromną atrakcję, oraz ich rodziców i dziadków, którym zabytkowe autobusy i tramwaje przywołały niejedno wspomnienie.

Paweł Wójcik

**Przewodniczący Komisji Informacji
i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

„Rowerem po wodzie” po raz trzeci

Aby odstąpić nieco gorzyc kończących się wakacji, 6 września 2014 roku Polskie Towarzystwo Kulturalne oddział Kraków we współpracy z Krakowską Żegluga Pasażerską oraz zarządem Dzielnicy III Prądnik Czerwony, zorganizowało niecodzienną imprezę pod tajemniczym tytułem „Rowerem po wodzie”. Była to już trzecia edycja tej inicjatywy.

Przygoda rozpoczęła się o godzinie 11:30 w Parku Zaczarowanej Dorozki w Krakowie. Stamtąd prawie trzydziestu uczestników rozpoczęło wycieczkę rowerową do Tyńca. Trasa liczyła około 25 kilometrów i biegła między innymi Bulwarami Wiślanymi wzdłuż

Kazimierza oraz obok Wawelu, gdzie na przystani dołączyła kolejna grupa rowerzystów. Następnie trasa przebiegała wzdłuż Wisły aż do kolejnego przystanku przy torze kajakowym ośrodka olimpijskiego. Punktem końcowym był klasztor benedyktynów w Tyńcu, gdzie na uczestników czekał już statek, który zabral wszystkich z powrotem do centrum Krakowa.

Z uwagi na rodzinny charakter wycieczki, żeby uwzględnić możliwości najmłodszych rowerzystów, tempo jazdy było umiarkowane. Ciekawym doświadczeniem było przejście statku przez stopień wodny Kościuszko na Wiśle. Po wplynięciu do doku

zamknięto śluzę. Następnie wypompowano wodę, żeby zrównać poziom wody w doku do poziomu wyjściowego. Operacja, trwająca około pół godziny, spowodowała, że statek obniżył się blisko cztery metry i był gotów do wypłynięcia z drugiej strony śluzu.

Obfitująca w wiele wrażeń impreza udała się wyśmienicie, pogoda dopisała, wszyscy wspaniale się bawili, a najlepszym tego dowodem były uśmiechnięte minki najmłodszych cyklistów.

Marcin Kubicki

**Polskie Towarzystwo Kulturalne
Oddział Kraków**



Trzecia edycja „Rowerem po wodzie”. Fot. archiwum PTK



Dbamy o rowerzystów, ale kto zadba o pieszych?

W referendum głosowałem za rozbudową dróg dla rowerów, choć rowerem zdarza mi się jeździć tylko rekreacyjnie w wakacje poza Krakowem. Decyzja krakowian o rozwijaniu szlaków komunikacji rowerowej ucieszyła mnie, podobnie jak informacja, że prezydent miasta Krakowa powołał zespół ds. rozbudowy dróg dla rowerów. Patrząc po nazwiskach jego członków, jestem przekonany, że dobrze zadbają o interes rowerzystów. Powstaną nowe kontrapasy, śluzki rowerowe, drogi dla rowerów, tam gdzie będzie ciasno, będą one przeplatały się z chodnikami, na wysokości przystanków barierki będą blokowały możliwość nagłego wtargnięcia pieszych na trakty dla rowerów, obok przejść dla pieszych pojawią się przejazdy rowerowe. Będzie pięknie i łatwiej dla rowerzystów, ale kto zadba o pieszych, takich jak ja i setki tysięcy innych, którzy codziennie chodzą chodnikami między rowerzystami.

Kto spowoduje, żebyśmy nie czuli się zagrożeni na chodnikach przez nieodpowiedzialnych rowerzystów jeżdżących z dużą prędkością po trotuarach, nadjeżdżających cichutko od tyłu, przejeżdżających slalomem z dużą fantazją pomiędzy osobami wsiadającymi i wysiadającymi z autobusów, śmigającymi przez przejścia dla pieszych, zasłuchanych w muzykę sączącą się do uszu przez słuchawki. Takich rowerzystów jest na szczęście mniejszość - widać to wyraźnie na ulicach - ale jednak to ich naganne zachowanie wpływa wyraźnie na postrzeganie całej grupy. Takie sygnały docierały i docierają do mnie od wielu mieszkańców naszej Dzielnicy i z innych części Krakowa. Oczywiście, zdaję sobie sprawę z tego, że my - piesi też często jesteśmy nie bez winy, bo np. wchodzimy na ścieżki rowerowe, gdyż asfalt jest tam bardziej równy, albo robimy sobie przez nie skróty. I kolizja lub kłótnia gotowa.

Aby rowerzystom jeździło się komfortowo, a pieszym chodziło bezpiecznie pozwoliłem sobie na przygotowanie projektu uchwały apelującej do prezydenta i ZKiT-u o podjęcie m.in. działań zmierzających do zapewnienia komfortu i bezpieczeństwa osobom pieszym poruszającym się po chodnikach, przez które lub wzdłuż których biegną lub krzyżują się drogi dla rowerów. Podczas sesji Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony większość radnych poparła ten projekt i stał się on oficjalnym stanowiskiem Rady Dzielnicy III.

Zgodnie z zapisami uchwały wnioskujemy o wyeliminowanie nadmiernej prędkości pojazdów jeżdżących chodnikami oraz ustanowienie jasnych zasad pierwszeństwa pieszych na chodnikach oraz na skrzyżowaniach ciągów pieszych i rowerowych, bo są to rzeczy kluczowe dla komfortu i bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu odbywającego się po chodnikach. Można to załatwić malując na drogach pasy dla pieszych lub znaki ograniczające prędkość

lub informujące o przejściach, ale zapewne nie tylko. W zespole są fachowcy, myślę więc, że zaproponują dobre rozwiązania. Jako radni mamy nadzieję, że członkowie zespołu wypracują rozwiązania korzystne dla rowerzystów i pieszych, które będą dążyć do bezpiecznego projektowania szlaków komunikacyjnych i które sprawią, że wszyscy uczestnicy ruchu na chodnikach – w tym przede wszystkim piesi – będą się na nich czuli bezpiecznie.

Mateusz Drożdż

członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony
e-mail: mateusz.drozd@onet.pl



Większość rowerzystów jeździ po chodnikach ostrożnie, niestety nie wszyscy, rośnie więc potrzeba zapewnienia bezpieczeństwa pieszym. Fot. Mateusz Drożdż

Rada w pracy

W czasie ostatnich dwóch sesji Rada Dzielnicy III podjęła 34 uchwały.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje finansowe:

- dokonała korekty planu rzeczowo-finansowego wydatków Rady Dzielnicy III na 2014 r.;
- przyjęła projekt planu rzeczowo-finansowego wydatków Rady Dzielnicy III na 2015 r. na kwotę 34 000 zł;
- zmieniła zakres rzeczowy zadań:
- * „Straż Miejska Miasta Krakowa – zakup materiałów promocyjnych – 5 000 zł” na „Straż Miejska Miasta Krakowa – zakup materiałów profilaktycznych – 5 000 zł”;
- * „Straż Miejska Miasta Krakowa – płatne nadgodziny patrolowe dla rewirowych z terenu Dzielnicy III – 10 000 zł” na „Straż Miejska Miasta Krakowa – dodatkowe patrole na terenie Dzielnicy III – 10 000 zł”.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała pozytywnie:

- przedłużenie umów najmu z dotychczasowymi najemcami lokali socjalnych, będących własnością Gminy Miejskiej Kraków, objętych wnioskami nr ML-02.7123.261.2014.ES, ML-02.7123.234.2014.ES, ML-02.7123.277.2014.ES;
- wniosek Krakowskiej Organizacji Turystycznej (KrOT) o ustanowienie prawa użytkowania na okres 30 lat na działce zabudowanej „Żabim Młynem” – nieruchomości obejmującej działki ewidencyjne nr: 491 o pow. 0,433 ha, 492 o pow. 0,0235ha, 493 o pow. 0,0640 ha, 637 o pow. 0,0241 ha obr. 22 Śródmieście przy ul. Olszeckiej z przeznaczeniem na „Galerię osoblności i rzeczy niezwykłych” pod warunkiem zobowiązania KrOT do przeprowadzenia generalnego i kompleksowego remontu budynków oraz infrastruktury pod nadzorem konserwatora zabytków;
- oddanie w użytkowanie na okres 30 lat w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego działki nr 703/2 o pow. 0,0928 ha położonej w obr. 22 Śródmieście przy skrzyżowaniu ulic Dobrego Pasterza i Strzelców;
- koncepcję przebudowy ul. Włodkowska;
- projekt budowy wielopokoleniowego placu zabaw tzw. „Smoczego Skweru” między ulicami Bohomolca i Klimka Bachledy pod warunkiem wprowadzenia do przedmiotowego projektu chodnika łączącego „Smoczy Skwer” z ul. Bohomolca;

- wniosek nr SA-06.7340.741.2014 Wydziału Spraw Administracyjnych UMK w sprawie sprzedaży napojów alkoholowych przy ul. Bajana 8;
- zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskiem nr AU-02-2.6730.2.1011.2014.KFU przy ul. Krzesławickiej pod warunkiem zapewnienia minimum 1,5 miejsca parkingowego na każdy lokal mieszkalny i min. 2 miejsc parkingowych na każde 50 m² lokali użytkowych oraz podpisania umowy z inwestorem na przebudowę ul. Krzesławickiej w zakresie budowy chodników;
- projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia rozkładu godzin pracy krakowskich aptek oraz zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie trybu uzgadniania czasu pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2015 r.

Rada Dzielnicy III zaopiniowała negatywnie:

- zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskiem nr AU-02-2.6730.2.1103.2014.AKW przy ul. Kwartowej;

Proponowana zabudowa nie jest dostosowana wysokością i gabarytami do sąsiedniej zabudowy jednorodzinnej. Ponadto, w ocenie Rady, istniejąca droga dojazdowa, ul. Kwartowa, nie posiada możliwości obsługi wzmożonego zabudową ruchu.

- zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskami nr AU-02-2.6730.2.1084.2014.WWY i AU-02-2.6730.2.1085.2014.WWY przy ul. Promienistych;

Opinia negatywna wynika z niedostosowania planowanej zabudowy do wielkości zabudowy sąsiedniej. Jednocześnie, w ocenie Rady, ul. Promienistych nie posiada możliwości obsługi tak wzmożonego ruchu. Na opinię negatywną wpłynęły również brak informacji o planowanej ilości miejsc postojowych.

- zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskiem nr AU-02-2.6730.2.1220.2014.WWY przy ul. Marchołta;

Proponowana zabudowa nie jest dostosowana wysokością i gabarytami do sąsiedniej zabudowy jednorodzinnej. Ponadto, w ocenie Rady, istniejąca droga dojazdowa, ul. Marchołta, nie posiada możliwości obsługi wzmożonego zabudową ruchu.

- zamierzenie inwestycyjne objęte wnioskami nr AU-02-2.6730.2.1300.2014.AKW i AU-02-2.6730.2.1429.2014.AKW przy ul. Pilotów.

Proponowana zabudowa nie jest dostosowana wysokością i gabarytami do sąsiedniej zabudowy jednorodzinnej. Ponadto, w ocenie Rady, zaplanowane kilka garaży (informacja z załączonej dokumentacji) w żaden sposób nie zaspokoi potrzeb mieszkańców w zakresie parkowania pojazdów.

Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje organizacyjne:

- przyjęła rezygnację Dariusza Wichra z członkostwa w Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami;
- przyjęła Monikę Ignaczak-Mikołajek w skład Komisji Praworządności i Porządku Publicznego oraz Komisji Sportu i Rekreacji;
- delegowała przedstawicieli Rady Dzielnicy III na okres od 1 września do 31 października 2014 r. do prac w komisjach powoływanych przez jednostki miejskie.

Rada Dzielnicy III zawniosowała w następujących sprawach:

- do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o postawienie na całej ul. Podmiejskiej znaku informacyjnego D-18 „zezwolenie na parkowanie”, a zwłaszcza na granicy z ul. Kajty, z wyłączeniem parkowania przy czep kempingowych i towarowych;
- do Prezydenta Miasta Krakowa o opracowania wielowariantowej koncepcji uspokojenia ruchu w okolicach ul. Widnej z uwzględnieniem jej wpływu na wszystkie ulice osiedla, a po jej opracowaniu koncepcji o przeprowadzenie rzetelnych, odpowiednio wcześniej zwołanych pełnych konsultacji społecznych z udziałem mieszkańców, służb miejskich odpowiedzialnych za organizację ruchu oraz przedstawicieli Rady Dzielnicy III;
- do Prezydenta Miasta Krakowa i Wydziału Skarbu Miasta UMK o pozyskanie do zasobu Gminy Miejskiej Kraków działki nr 103/38. obr. 4 Śródmieście stanowiącej własność Skarbu Państwa w celu budowy ogólnodostępnego parkingu;

Bardzo trudna sytuacja z parkowaniem samochodów w okolicach bloków przy ul. Meissnera 4 oraz 6 generuje potrzebę utworzenia nowych miejsc parkingowych w tej okolicy.

- do Prezydenta Miasta Krakowa, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Wydziału Rozwoju Miasta UMK o obowiązkowe stosowanie konsultacji społecznych z udziałem bezpośrednio zainteresowanych mieszkańców i Rady Dzielnicy III przed podjęciem działań, które w znaczny sposób mogą wpłynąć na zmianę warunków funkcjonowania mieszkańców Dzielnicy III, oraz o przeprowadzenie konsultacji w miejscu i czasie dogodnym dla mieszkańców;

Uchwałę podejmuje się w związku z rosnącym zainteresowaniem mieszkańców swoim bliższym i dalszym

sąsiedztwem, zasadami partycypacji społecznej oraz reprezentowanymi przez Radę Dzielnicy III zasadami uzyskiwania akceptacji Mieszkańców do inwestycji miejskich, które z racji swojej wielkości lub swojego oddziaływania będą miały znaczący wpływ na życie znacznych grup mieszkańców. Konsultacje powinny być przeprowadzone w miejscu i czasie dogodnym dla mieszkańców, co oznacza, że nie powinny odbywać się poza terenem Dzielnicy, w godzinach pracy, ani w czasie weekendów.

- do Prezydenta Miasta Krakowa, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Wydziału Rozwoju Miasta UMK o obowiązkowe zapytania o opinię Rady Dzielnicy III w stosunku do inwestycji, które będą miały znaczny wpływ na mieszkańców Dzielnicy, choć będą znajdować się poza jej granicami, ale w bezpośrednim sąsiedztwie;

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami Rady Dzielnicy III w konsekwencji działania ZIKiT w Krakowie przy realizacji skrzyżowania ulic Bohomolca i Dobrego Pasterza bez należytych konsultacji społecznych.

- do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, w związku z realizacją postulatu mieszkańców Krakowa dotyczącego rozbudowy dróg dla rowerów wyrażonego w referendum lokalnym 25 maja 2014 r. i powołaniem zespołu zajmującego się drogami dla rowerów, o podjęcie działań zmierzających do zapewnienia komfortu i bezpieczeństwa osobom pieszym poruszającym się po chodnikach, przez które lub wzdłuż których biegną albo krzyżują się drogi dla rowerów, a także do zapewnienia bezpieczeństwa rowerzystom i zmotoryzowanym na skrzyżowaniach dróg dla rowerów i ulic, zwłaszcza w pobliżu przejść dla pieszych;

Uchwałę podejmuje się w związku z licznymi wnioskami pieszych korzystających z chodników, którzy skarżą się na rowerzystów jeżdżących zbyt szybko i zbyt blisko pieszych po chodnikach, manewrujących swoimi pojazdami wśród oczekujących na przystankach komunikacji miejskiej lub wręcz wśród wchodzących do pojazdów komunikacji miejskiej. Rowery w trakcie jazdy są ciche, dlatego wiele osób pieszych obawia się, że rowerzyści mogą na nich znieacka wpaść. Również zmotoryzowani skarżą się, że szybko jeżdżący rowerzyści praktycznie „znikąd” pojawiają się na przejściach lub przejazdach przez ulice, gdzie krzyżują się one z drogami dla rowerów, co stwarza zagrożenie w ruchu drogowym. Wylimitowanie nadmiernej prędkości pojazdów jeżdżących chodnikami oraz ustanowienie jasnych zasad pierwszeństwa pieszych na chodnikach oraz na skrzyżowaniach ciągów pieszych i rowerowych jest kluczowe dla komfortu oraz bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu odbywającego się po chodnikach.

- do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o wprowadzenie linii rozgraniczającej na szerokich chodnikach oraz stosownego oznakowania tego podziału na części dla pieszych i rowerzystów na terenie Dzielnicy III;

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami Rady Dzielnicy III. Takie szerokie chodniki istnieją na: ul. Lublańskiej od al. 29 Listopada do ul. Młyńskiej po stronie rzeki Białuchy, al. 29 Listopada od skrzyżowanie ulic Lublańskiej i Opolskiej do ul. Prandoty po obu stronach ulicy, ul. Meissnera od ronda Młyńskiego do ul. Ślicznej i ul. Młyńskiej po stronie zachodniej tych ulic. Na wymienionych chodnikach poruszają się piesi i rowerzyści. Brak podziału na strefy ruchu dla poszczególnych grup powoduje duże zagrożenie zdrowia pieszych, którzy mając pierwszeństwo poruszania się po chodnikach muszą często schodzić z drogi rozpedzonym rowerzystom.

- do Prezydenta Miasta Krakowa, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie o utrzymanie w okresie Wszystkich Świętych ruchu komunikacji miejskiej przez ul. Majora i ul. Powstańców do cmentarza Batowickiego oraz powrót z cmentarza Batowickiego przez ul. Powstańców i ul. Łepkowskiego;

Uchwałę podejmuje się w związku z licznymi prośbami od mieszkańców ul. Majora i ul. Powstańców. W samym tylko bloku przy ul. Powstańców 26 mieszka ok. 1000 osób, głównie osób starszych, które w okresie dnia Wszystkich Świętych pozbawione są możliwości skorzystania z komunikacji miejskiej jeżdżącej do cmentarza Krakowa. Pomimo wielokrotnych prośb i interwencji przez przedstawicieli Rady Dzielnicy III postulaty mieszkańców jak do tej pory nie zostały uwzględnione, a dotychczas stosowane przez ZIKiT i MPK Kraków zmiany w przebiegu tras komunikacji miejskiej w okresie Wszystkich Świętych są wysoce niekorzystne dla części mieszkańców Dzielnicy III. W tej sprawie interweniowała również Spółdzielnia Mieszkaniowa „Prądnik Czerwony”, której liczne postulaty nie zostały uwzględnione.

- do Prezydenta Miasta Krakowa o:

* podjęcie działań zmierzających do wywłaszczenia za odszkodowaniem nieruchomości stanowiącej pas drogowy ul. Łepkowskiego na podstawie decyzji ZRiD lub ustawy o gospodarce nieruchomościami w pasie drogowym od ul. Dobrego Pasterza do ul. Powstańców.,

* podjęcie następujących szczegółowych działań skutkujących przejęciem na rzecz Gminy Miejskiej Kraków ul. Łepkowskiego:

1) Wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Budżetu miasta Krakowa zadania inwestycyjnego pn.: „Rozbudowa ul. Łepkowskiego”.

2) Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego dla rozbudowy przedmiotowej ulicy z uwzględnieniem rozstrzygnięć Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Prądnik Czerwony – Zachód”.

3) Uzyskanie decyzji ZRiD i przeprowadzenie procesu wywłaszczenia nieruchomości pod rozbudowę ul. Łepkowskiego.

4) Realizacja rozbudowy ul. Łepkowskiego wraz z budową ogólnodostępnych miejsc parkingowych po obu stronach ul. Łepkowskiego w pasie drogowym od ul. Powstańców do ul. Dobrego Pasterza.

* uwzględnienie w ramach planowanej inwestycji budowy ogólnodostępnych miejsc parkingowych po obydwu stronach ul. Łepkowskiego.

Pomimo faktu, iż ul. Łepkowskiego znajduje się w użytkowaniu wieczystym Spółdzielni Mieszkaniowej „Prądnik Czerwony” jako droga wewnętrzna, pełni ona rolę drogi publicznej, po której kursują trzy linie autobusowe Komunikacji Miejskiej w Krakowie. Powyższy stan prawny uniemożliwia prowadzenie prac remontowych i modernizacyjnych przedmiotowej ulicy ze środków Gminy Miejskiej Kraków, o co wnioskuje mieszkańcy os. Prądnik Czerwony. Prace remontowe prowadzone i finansowane przez użytkownika wieczystego nie gwarantują utrzymania ulicy w należyтым stanie technicznym, czego skutkiem jest jej postępująca degradacja. W poprzedniej kadencji władz samorządowych na skutek wniosku Rady Dzielnicy III Wydział Skarbu Miasta UMK podjął działania zmierzające do rozwiązania umowy użytkowania wieczystego. Niestety, na skutek stanowiska władz spółdzielni, a także braku podstaw prawnych do rozwiązania umowy (zgodność celu użytkowania wieczystego), działania te nie przyniosły oczekiwanego efektu. W 2013 r. Rada Miasta Krakowa przyjęła Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego „Prądnik Czerwony – Zachód”. Zgodnie z jego ustaleniami ul. Łepkowskiego posiadać ma status drogi publicznej klasy lokalnej. Ponadto w ramach rozstrzygnięć planistycznych przewidziano możliwość lokalizacji nowych miejsc parkingowych wzdłuż ulicy, co wydatnie przyczyniłoby się do rozwiązania problemu ich deficytu w tym rejonie Dzielnicy III. W uwagi na powyższe argumenty należy, zdaniem Rady Dzielnicy III, podjąć działania zmierzające do wywłaszczenia ul. Łepkowskiego na podstawie decyzji ZRiD oraz przeprowadzić jej kompleksową przebudowę wraz z budową nowych miejsc parkingowych.

Paweł Wójcik
Przewodniczący

Komisji Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Patroni naszych ulic

Jan Sabała

Jan Sabała lub Sabalik – właśc. Jan Krzeptowski – góral podhalański, gawędziarz, pieśniarz ludowy, muzykant, myśliwy, honorowy przewodnik tatrzański, urodził się 26 stycznia 1809 roku w Kościelisku, zmarł w Zakopanem 8 grudnia 1894 roku.

Przydomki: Sabała, Sabalik, Faktor, Kozica i Koziar pozwalały się orientować w rozległych koligacjach rodów góralskich, które nosiły te same nazwiska. Rodowe nazwisko Krzeptowski jest nazwiskiem przybranym. Wcześniej zarówno Jan, jak i jego bracia nosili nazwisko Gaśienica. Pochodził ze znaney rodziny górali tatrzańskich. Jego ojciec – Jan Gaśienica – był znanym strzelcem, zawadiaką, niejednokrotnie zajmując się kontrabandą.

W młodości Sabała był zbójnikiem tatrzańskim i ponoć tęgim kłusownikiem. Polował najczęściej nielegalnie. Opowiadano, że ubił około 13 niedźwiedzi. W tamtych latach wiele jeszcze ich bywało w Tatrach! W 1848 roku brał udział w Powstaniu Chochołow-

Śpiewki góralskie upamiętniające
Jana Krzeptowskiego-Sabałę

*Idziy se Sabała popod zieleniny!
Gwizdo, podśpiywujjy pojod niedźwiedziny!
Sabała zaśpiywoł Krywań mu łodpedzioł,
bo to jego sprawak nik wyncyj nie wiedzioł!
Czeba by sij spytać starego Sabały:
Ftorymi wyyrskami koziań chodzały?!
Umar nom Sabała dej mu Boze niebo!
Fto se bedziy growoł na złołbcockach jego?
Sabała, Sabała, sabałowe dzieci,
Kie Sabała umre sycko się uozleci!*

skim, a po upadku Powstania, przez krótki czas siedział w austriackim więzieniu.

Często zatrudniał się Sabała jako przewodnik po Tatrach. Porzuciwszy łowiectwo, nie mógł usiedzieć na gospodarstwie, lecz zajął się gawędziarstwem i muzykowaniem. Opowiadał o swych przygodach myśliwsko - kłusowniczych, o zbójnikach, a także przypominał różne legendy, opowiastki humorystyczne, wygrywając na złołbcockach (gęślikach) melodie góralskie i podśpiewywał. Ponieważ był niepiśmienny, jego gawędy spisywali różni słuchacze. Swoją muzykę traktował jako formę osobistej wypowiedzi, podporządkowanej nastrojowi. Melodie wygrywane przez Sabałę są do dziś wykonywane przez ludowe kapele góralskie.

Z powodu swojego zawadiackiego charakteru przez miejscowych górali, zwłaszcza tych zamożniejszych, był uważany za dziwaka lub dziada. Dla twórców goszczących w Tatrach stał się symbolem góralszczyzny. W górskich wyprawach towarzyszył znakomitym pisarzom, poetom, malarzom. Towarzyszył Tytusowi Chałubińskiemu i Stanisławowi Witkiewiczowi w ich górskich wyprawach. Stanisław Witkiewicz nazwał go „Homerem Tatr”. Sabała został ojcem chrzestnym syna Witkiewicza - Stanisława Ignacego. Podczas zainscenizowanego dla Heleny Modrzejewskiej napadu zbójckiego wystąpił w roli harnasia. W Zakopanem był bardzo znaną postacią.

Gawędy góralskie, autorstwa Sabały lub powtarzane przez niego, zostały spopularyzowane m.in. przez Stanisława Witkiewicza - „Na przełęczy”, Henryka Sienkiewicza - „Sabałowa bajka”, Kazimierza Przerwę-Tetmajera - „Legenda Tatr”, Władysława Or-



Ul. Jana Sabały. Fot. Mateusz Drożdż

kana - „Przez co Sabała omijał jarmark w Kieżmarku”, Jalu Kurka - „Księga Tatr”.

Sabała zmarł w 1894 roku w wili „Zacisze” należącej do Wandy Lilpopowej, która opiekowała się nim w ostatnich latach życia. Pochowany został na cmentarzu Zasłużonych na Pękowym Brzyzku.

Wspólny pomnik Sabały i Chałubińskiego odsłonięty został w 1903 roku w centrum Zakopanego. Często, na pamiątkę nieznana osoba „zabierała” smyczek od gęśli. Nowy smyczek (piąty) został przymocowany śrubami wraz z napisem: „Wandalu nie zabieraj mnie”.

Imieniem Jana Sabały została nazwana ulica w naszej Dzielnicy - łącząca ul. Jana Brzechwy z ul. Reduta.

Piękny cytat z gawęd Sabały: „Do przodka się nie pchać, na tyle nie zostawać, a i w środku za długo nie siedzieć”.

Małgorzata Janiec
Radna Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Opracowano na podstawie:

1. Teresa i Jan Adamczewscy, „Kraków, ulica imienia...”
2. Henryk Sienkiewicz, „Sabałowa bajka”
3. Wikipedia

Rodzinny piknik NGO

30 sierpnia na placu przy kościele Dobrego Pastera odbył się Rodzinny Piknik NGO zorganizowany przez Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce. W imprezie tej wzięły udział organizacje samorządowe mające swe siedziby oraz prowadzące działalność na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony i Dzielnicy IV Prądnik Biały.

Podczas Rodzinnego Pikniku NGO zaprezentowały się m.in. Fundacja Oświatowa im. ks. Stanisława Konarskiego, Fundacja Dar Serca, Fundacja Bez Przeszkód, Fundacja Wyjdz Naprzeciw oraz Stowarzyszenie Czas Spotkania. Każda z organizacji biorących udział w imprezie miała własne stoisko w Strefie Namiotowej, gdzie promowała i reklamowała swoje działania. Z myślą o najmłodszych zorganizowano tam warsztaty plastyczne oraz malowanie dziecięcych twarzy. W Strefie Animacji przedstawiciele poszczególnych organizacji opowia-

dali o ich działalności. W strefie tej odbyły się również warsztaty taneczne, które cieszyły się olbrzymim zainteresowaniem. W Strefie Filmowej prezentowane były informacje o instytucjach biorących w udział w pikniku oraz zdjęcia z różnych podejmowanych przez nie działań.

Podczas pikniku można było poznać wielu inspirujących i ciekawych ludzi, reprezentujących organizacje pozarządowe, które prowadzą działalność na terenie Dzielnicy III i IV. Wymianie doświadczeń oraz rozmowom pomiędzy osobami zgromadzonymi na imprezie sprzyjała ciepła i rodzinna atmosfera stworzona przez organizatorów tego przedsięwzięcia.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Informacji
i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Fot. z archiwum Fundacji Oświatowej

Piękne ogródki

Na wniosek mieszkańców naszej Dzielnicy pozwałam sobie na umieszczenie zdjęć terenów zielonych. Są one pielęgnowane przez mieszkańców. Czas, praca i poświęcenie jakie mieszkańcy wnoszą w upiększenie naszej Dzielnicy

jest niedocenione. Dlatego też doszedłem do wniosku, iż należy takie miejsca cyklicznie Państwu przedstawiać i prezentować. A dzielnica winna postarać się o mały bonus do tych ogródków w postaci nasadzeń. Prezentuję Państwu

dwa takie tereny, jeden przy ul. Celarowskiej, a drugi przy ul. Ugorek.

Tomir Myśliborski
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Fot. Tomir Myśliborski



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Tomir Myśliborski



Fot. Mateusz Drożdż

Parkingi przy ul. Janickiego

Z informacji podanych przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie wynika, iż koncepcja projektu linii tramwajowej od al. Jana Pawła II do pętli Mistrzejowice przebiegająca przez ul. Meissnera będzie przebiegać jej środkiem przez pas zieleni - jeśli zostanie przyjęta. Taki przebieg trasy linii tramwajowej pozwoli na budowę miejsc

postojowych w sąsiedztwie ul. Janickiego tj. od ul. Ugorek do ul. Janickiego. Przyjęcie wskazanej opcji projektowej pozwala nam do powrotu koncepcji miejsc parkingowych na tym odcinku.

Chciałabym dodać, że jestem niezmiernie zadowolona z podjętego przez ZIKiT wyboru. Jako radna miejsca, szukałam optymalnego rozwiąza-

nia pozwalającego na zmniejszenie problemów parkingowych na os. Ugorek, a ta opcja z pewnością pomoże częściowo wyeliminować ten problem.

Patrycja Krok
Radna Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Wspomnienia z „Wakacji w MDK 2014”

Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 w Krakowie co roku organizuje zajęcia dla dzieci i młodzieży w okresie wakacji letnich i ferii zimowych. Oferta oparta jest o zajęcia stacjonarne oraz wyjścia i wycieczki poza miasto. Uczestnicy pozostają pod opieką instruktorów w godz. 9.30 – 15.30.

Tegoroczne wakacje w MDK przebiegały pod hasłem „Miejski wir przygody”. Organizatorzy starali się pokazać uczestnikom, że czas spędzony w mieście może być też przygodą. Malowano, puszczano latawce i duże bańki mydlane, grano w gry zespołowe, organizowano plenery fotograficzne. Dzieci odwiedziły ciekawe miejsca w centrum Krakowa oraz na terenie Dzielnicy III Prądnik Czerwony - Jednostka Straży Pożarnej, III Komisariat Policji.

W każdy czwartek odbywała się wycieczka autokarowa poza Kraków. Dzięki podróżom zatytułowanym „Zamkowym szlakiem”, uczestnicy zwiedzili zamek w Nowym Wiśniczu, w Lanckoronie, w Lipowcu, w Dobczycach, Zamek Żupny w Wieliczce, Opactwo Benedyktynów w Tyńcu.

Podczas „Wakacji w MDK” można było skorzystać z oferty specjalistycznych warsztatów: tanecznych „Hip hop czy balet – do czego masz talent?” oraz plastycznych „Street Art”. W wyniku prac młodzieży uzdolnionej plastycznie ściana przy boisku MDK została ozdobiona murem obrazującym działalność Młodzieżowego Domu Kultury.

Joanna Stachowicz
Specjalista ds. animacji kultury
Młodzieżowy Dom Kultury
przy al. 29 Listopada 102



Wycieczka do Dobczyc - zwiedzanie zamku i skansenu



Wycieczka do Opactwa Benedyktynów w Tyńcu



Zajęcia plastyczne - przygotowania do gry planszowej



Zabawy na boisku MDK - puszczenie baniek mydlanych



Warsztaty tańca klasycznego i street dance



Spotkanie z przedstawicielami policji - pokaz i prelekcja

Trup w bibliotece, czyli zagadka kryminalna na Prądniku...

Bo gdzie policja nie może, tam bibliotekarza pośle!

*Pan Jan Kaczara pędzi dorożką,
do Dominikanów skręca przez most.
Zawiezie cię tam, gdzie stawu oczko,
aż do fontanny spowitej przez mrok...*

Noc. Park Zaczarowanej Dorożki w świetle latarni wygląda, jak natchnienie artysty. Fontanna śpi. Wiatr już dawno zamiótł liście pod ławki. Cisza. Parę minut przed jedenastą w ten malowniczy spokój wkraśli się podekscytowane głosy dzieci, ruchliwe światła latarek i szelest przyjałkujących zarośli.

„Jest!”, „Mamy ją!”, „Następna! Znaleźliśmy kolejną wskazówkę!”. W dziupli jednego z drzew znaleziono pergaminową kopertę. Trzęsące się z przejęcia palce złamały lakową pieczęć. W świetle latarki można przeczytać niewyraźny tekst:

*Kolejny most stoi na drodze,
nad nim wierzba pochyla ramiona,
skręć za nim w prawo, wzdłuż rzeki podejdź
i twoja droga odnaleziona.
A gdzie się kończy ta mała rzeka,
tam ślad pod krzakiem przy siatce czeka.*

I tak detektywi z Bibliotecznego Biura Detektywistycznego podążali przez osiedle, aż do miejsca, gdzie według znalezionej w bibliotece mapy, ukryty został skarb. Przez kogo? Kiedy i jak powstała mapa? Komu tak bardzo zależało na tajemnicy, że sekretne list z instrukcją ukrył za obrazem w dziale dla dzieci? Co otwiera odnaleziony za regałami klucz? Poszlaki jasno sugerowały postać bibliotekarza. A Franciszek Biblioszyński nie żyje. Policja zgodziła się udostępnić miejsce zdarzenia na parę godzin młodym detektywom, zostawiając do dyspozycji akta sprawy, zabezpieczone ślady i dowody rzeczowe, zdjęcia oraz świadka, który przybył w feralną noc do biblioteki...

A to tylko niektóre ze zdarzeń oraz zadań, jakie stanęły przed tymi, którzy przybyli wieczorem 10



października do filii nr 19 Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej, aby uczestniczyć w IV edycji Nocy w Bibliotece. Tym razem pod nazwą: Biblioteczne Biuro Detektywistyczne. Trudno powiedzieć, kto był bardziej podekscytowany całym przedsięwzięciem – dzieci z czwartych i piątych klas, dla których dedykowana była ta impreza, odprowadzający ich rodzice, obładowani śpiworami i plecakami, czy organizatorzy, czyli zespół pięciu bibliotekarek z niezależnym wolontariuszem, wcielającym się w postać śledczej z policji.

Udało się stworzyć atmosferę napięcia i tajemnicy, a nasi detektywi swoją pomysłowością zaskoczyli wszystkich. Nie tylko rozwiązyli zagadkę kryminalną, nauczyli się zdejmować odciski palców, ale też odczytywali utajnione informacje zapisane niewidzialnym sokiem z cytryny i aktywnie uczestniczyli w przesłuchaniu podejrzaney.

Wszyscy też zgodnie odetchnęli z ulgą, kiedy patolog za pośrednictwem pani komisarz przekazał nam telefonicznie informację, o przyczynie zgonu bibliotekarza. Okazał się nią zawał serca na skutek mocnych przeżyć, a nie sugerowane przez dzieci zabójstwo.

Dwie kolacje – jedna okazała się zdecydowanie niewystarczająca, po tak aktywnie spędzonym wieczorze i połowie nocy – potem rozłożenie karimat i śpiworów, wreszcie seans „Scooby Doo” przed snem, pomatu wyciszyły buzujące w nas wszystkich emocje po doprowadzeniu śledztwa do końca oraz uroczystym i sprawiedliwym podziale wykopanego skarbu.



Fot. z archiwum Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej

Mamy nadzieję, iż ci, którzy zdali w bibliotece egzamin na detektywów, poświadczając odbiór legitymacji detektywistycznych swoim podpisem, a gotowość do pełnienia tej funkcji przysięgą i odciskiem kciuka, zachowają w pamięci tę noc tak długo, jak brzmieć w ich sercach będzie treść Sekretnej Pergaminu:

*„My dwaj na tym świecie, albo też my dwoje,
na zawsze wiecznie ze sobą jesteśmy złączeni.
Czytelniku nieznanym. Który słowa moje,
w przeżycia swoje na zawsze przemienisz...”*

Detektywi z Bibliotecznego Biura Detektywistycznego zobowiązali się do chronienia tej prawdy i ukryli wykopany Sekretne Pergamin ponownie – gdzie? A tego już zdradzić nie mogę...

Aleksandra Habdank-Wojewódzka
Bibliotekarka z filii nr 19
Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej
przy ul. Dobrego Pasterza 100



Dzielnica III krok po kroku

Pochowani na Rakowicach nie leżą w Rakowicach – to prawda, której nie zna wielu krakowian. Mało też kto wie, gdzie w późniejszych budynkach gminnych na Prądniku Czerwonym mieścił się dom publiczny, jaki jest najstarszy zabytek na terenie naszej Dzielnicy, z którym dębem wiąże się ciekawa legenda, który most z czasów I Rzeczypospolitej przetrwał dwie wojny światowe, ale niestety nie okres PRL, jaki dworek uległ deweloperom, a jaki udało się uchronić nawet przed władzą ludową w ponurych czasach stalinowskich, jak wygląda ulica przeklęta tramwajem, ślady jakiej słynnej knajpy można znaleźć na cmentarzu Rakowickim. W samych Rakowicach można za to spotkać Matkę Bożą bez sukienki (!), tablicę poświęconej Karolowi Wojtyłce, o której nie wiedzą twórcy szlaku papieskiego, soczyście zielone dachy kościoła, ulicę, której nazwę urzędowo zniesiono, a ona uparcie trzyma się świadomości ludzkiej oraz urzędowych dokumentów oraz drogę - ulicę zamykaną na dwie bramy. Niewielu wie czym się zaszłużył krakowski lotnik Jerzy Bajan, że nazwano jego nazwiskiem ulicę w naszym mieście, podobnie jak później uhonorowano Józefa Piłsudskiego i Jana Pawła II.

O tym opowiadaliśmy i to pokazywaliśmy chętnym i zainteresowanym przez trzy kolejne niedziele października. Zaprezentowaliśmy różne miejsca, którymi nasza Dzielnica wyróżnia się w Krakowie. Choć oczywiście trudno nam rywalizować ze Starym Miastem, Kazimierzem, Starym Podgórzem czy tzw. Starą Nową Hutą, a wiele osób kojarzy nasz obszar jako sypialnię Krakowa, to przecież mamy parędziesiąt miejsc z historyczną przeszłością, a nawet kilka perełek. Spacerowałyśmy także dla nas - organizatorów. Mogliśmy się dowiedzieć, posłuchać od naocznych świadków, a czasem i zobaczyć rzeczy, o których nikt nie napisał w żadnej książce.

Projekt spacerów, których byłem inicjatorem, został zaakceptowany przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony, która wsparła koncepcję finansowo. Nad całością czuwała animatorka kultury Joanna Stachowicz z Młodzieżowego Domu Kultury z al. 29 Listopada, a spacerowałyśmy przewodniczką miejską Ewa Polańska. Naszą inicjatywę wsparło też Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, które przekazało trzy zestawy książek dla uważnych słuchaczy – uczestników spacerów. Ku naszej radości, sprzyjała nam nawet aura, która pozwoliła nam prowadzić spacer w ciepłe i promienne słońce – w aurze prawdziwej polskiej złotej jesieni.

Pierwszy spacer wiódł po Prądniku Czerwonym, mniej więcej trasą wytyczoną kilka lat temu przez Wiesława Barczewskiego z Towarzystwa Prądnickiego i Dominika Jaśkowskiego

z Rady Dzielnicy III. Obejrzelśmy: sanktuarium Ecce Homo i dawny dworek Pocieszka, stadion KS Prądniczanki, MDK przy al. 29 Listopada, kościół Dobrego Pasterza, Sukiennice Prądnickie, dawną siedzibę władz gminy Prądnik Czerwony i Rady Dzielnicy III, kapliczkę Sobierajów, Park Zaczarowanej Dorożki, Młyn Dominikański zwany często Żabim Młynem, obecną siedzibę Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12, fragment potoku Sudół Dominikański, kościół św. Jana Chrzciciela i kaplicę z polichromią będącą najstarszym zabytkiem w naszej Dzielnicy, a także zabudowania dawnego folwarku oraz dawne koszary lotnicze 2. Pułku Lotniczego przy ul. Dobrego Pasterza.

Drugi spacer przeszedł przez tereny nazwane umownie „Olszą”, choć przekraczaliśmy przy tej okazji różne dawne i obecne granice. Były wspomnienia: o XVIII-wiecznym moście Sierakowskiego, dawnych karczmach i Dzielnicy XVIII Warszawskiej, dworku Dettloffów, pałacu Potockich, dębnie Podlewko, osiedlu Olsza II i Szkole Podstawowej nr 95, a nawet o średniowiecznym toporze wydobytym z Białuchy. Określiśmy także granice Olszy, które sięgały daleko poza naszą obecną Dzielnice, obejmując nie tylko Osiedle Oficerskie, ale także teren od Uniwersytetu Ekonomicznego przy ul. Rakowickiej po ul. Brogi.

W Rakowicach oglądaliśmy dawną kancelarię lotniczą i koszary często zwane „kolebką polskiego lotnictwa”, oba pijarskie kościoły parafialne, ponad 100-letni budynek liceum pijarskiego, ruiny hangarów, ogród przy Domu Zasłużonego Kombatanta, dawne kino Ugorek i obecny biurowiec Alma Tower.

Rozmawialiśmy także o łuszczarni ryżu, młynach, dawnych knajpach, boiskach KS Wieczystej i nieistniejącej już Rakowiczanki, a także dworcu lotniczym mieszczącym się w wagonach kolejowych bez kół. Dowiedzieliśmy się też, dlaczego rondo Młyńskie nazywa się właśnie tak, a także gdzie przebiegały bocznicę kolejowe obsługujące niegdyś koszary i lotnisko.

Przy okazji widzieliśmy ślady niedawnej przeszłości – remonty ulic i chodników wykonane na zlecenie Rady Dzielnicy III, ogródki jordanowskie, Park Zaczarowanej Dorożki, ogródki przybłokowe pielęgnowane rękami mieszkańców – członków Spółdzielni Mieszkaniowej Ugorek. Rozmawialiśmy także o programie rehabilitacji zabudowy blokowej osiedli Olsza II i Ugorek, pokazywaliśmy i opowiadaliśmy o zmianach w mijających przez nas placówkach oświatowych. Uczestnicy spacerów dzielili się swoimi wspomnieniami, pokazywali archiwalne zdjęcia i dokumenty.

Czy się podobało? Sądząc z komentarzy, które dostałem wygląda na to, że tak: „Gratuluję pomysłu i zapału” pisała mi Pani Aleksandra, „Fantastyczny pomysł! Byłam tylko na dwóch spacerach, ale bardzo dużo się dowiedziałam! Czekam na kolejne” dodawała Pani Weronika, „[Za to] że zorganizowaliście coś podobnego i że moja ukochana Wiśniowa (oraz dąb) nareszcie stały się należytą, lokalną atrakcją dla zwiedzających [przekazuję] Wielki Ukłon dla Was” pisał Pan Marcin, „Bardzo udany i pouczający spacer. Na co dzień nie zaglądamy do niektórych z tych miejsc” – przysłała mi Pani Halina, a Pani Justyna określiła wydarzenie w trzech słowach: „Spacer był bajeczny”. Bardzo dziękuję za te miłe słowa!

Przy okazji dziękuję za udział i cenne wspomnienia: Bogusławie Kani, Halinie Dec-Pasierb, Marii Brzozowskiej, Andrzejowi Zmamirowskiemu – członkom Towarzystwa Prądnickiego, Mieczysławowi Głąbowskiemu – przewodniczącemu rady nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej Ugorek, Pawłowi Wójcikowi i Maciejowi Kalemby – radnym Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Mariuszowi Bembenkowi – radnemu Dzielnicy IV Prądnik Biały - oraz Magdalenie Bassarze – radnej miasta Krakowa i byłej przewodniczącej Rady Dzielnicy II Grzegórzki, która w 2010 r. zorganizowała piękną wystawę w stulecie przyłączenia tej dzielnicy do Wielkiego Krakowa. Bardzo też dziękuję Joannie Stachowicz z MDK za przygotowanie spacerów od strony organizacyjnej i Ewie Polańskiej – naszej przewodniczącej za wprowadzenie.

Mam nadzieję, że w przyszłości uda nam się zorganizować kolejne spacerowałyśmy.

Mateusz Drożdż
członek Zarządu Dzielnicy III
Prądnik Czerwony
e-mail: mateusz.drozd@onet.pl



RADA DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA I MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
PRZY AL. 29 LISTOPADA 102
ZAPRASZAJĄ NA CYKL SPACERÓW Z PRZEWODNIKIEM

DZIELNICA 3

krok po kroku

05.10 PRĄDNIK CZERWONY <small>Zbiórka przy sanktuarium "Ecce Homo" ul. Woronicza 10</small>	12.10 OLSZA <small>Zbiórka przy sanktuarium "Ecce Homo" ul. Woronicza 10</small>	19.10 RAKOWICE <small>Zbiórka przy skrzyżowaniu ulic XX Pijarów i Akacjowej</small>
---	--	---

ZAWSZE W NIEDZIELE
O GODZ. 11.00 WSTĘP WOLNY

Poznaj historię Dworu Dettloffów i Pałacu Potockich
Zobacz 300-letni Dąb "Podlewko"
Zachwyć się urodą barokowej kaplicy
Poznaj "kolebkę" polskiego lotnictwa
Odwiedź Ogród Domu Zasłużonego Kombatanta

Rezerwacja miejsc pod nr tel. 12 415 72 68 w godz. 9.00-16.00 lub mailowo: mdk.animacja.kultury@gmail.com
Dzieci i młodzież zapraszamy pod opieką dorosłych!

ORGANIZATORZY: Rada i Zarząd Dzielnicy III - Prądnik Czerwony, ul. Naczelna 12, 31 - 421 Kraków, www.dzielnica3.krakow.pl
Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102, 31 - 406 Kraków, www.mdka102.krakow.pl







Krótką fotorelacja ze spacerów



Uczymy się i bawimy w MDK

Nauka może być zabawą i przyjemnością, o czym co roku przekonuje się liczna grupa młodzieży i dzieci uczęszczających do MDK. Młodzieżowy Dom Kultury zapewnia zajęcia na różnym poziomie zaawansowania, o ciekawej tematyce, w atrakcyjnych formach. Uczestnicy rozwijają pasje artystyczne: plastyczne, taneczne, muzyczne, wokalne, teatralne. Przygotowują się do prezentacji na konkursach, przeglądach, występach okazjonalnych i wernisazach. Rozwijają motorykę na zajęciach akrobatycznych, sportowych i tenisie stołowym. Poznają świat nowoczesnych multimediów podczas spotkań fotograficznych, graficznych, informatycznych. Mają okazję doskonalenia kompetencji językowych i zdolności poznawczych. Bogata oferta skierowana jest także do najmłodszych dzieci wchodzących w zagadnienia społeczne, kulturowe i artystyczne.

Dla dzieci pozostających w okresie ferii i wakacji MDK przygotowuje specjalną ofertę łączącą w sobie zajęcia dydaktyczne z zabawą. Uczestnicy spędzają ten czas twórczo, w miłej atmosferze. Każda tego typu akcja wzbogacona jest licznymi wyjściami oraz czwartkowymi wycieczkami poza Kraków.



MDK zachęca dzieci, młodzież i rodziców do udziału w propozycjach zajęć cyklicznych i imprezach okazjonalnych. Placówka swoimi działaniami włącza się do kampanii „Kraków stawia na rodzinę”. Organizuje sobotnie wyjścia i wycieczki w ramach cyklu „Przyjemne z pożytecznym”. Zaprasza całe rodziny do udziału w zabawach tematycznych takich jak np. „Festiwal gier logicznych”, „Irlandia w MDK” czy „Rodzinny Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Dyrektora MDK”. Szczegółowe informacje dostępne na bieżąco na stronie www.mdkna102.krakow.pl

Współpracując z Radą Dzielnicy III Prądnik Czerwony oraz innymi instytucjami Młodzieżowy Dom Kultury dba o wszechstronny rozwój dzieci i młodzieży. Dziękujemy także sponsorom za wsparcie naszych działań.

Joanna Stachowicz

Specjalista ds. animacji kultury

Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102




MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
al. 29 Listopada 100 i 102, 31-406 Kraków
tel. (12) 415-83-15, (12) 415-72-68
www.mdkna102.krakow.pl

Sztuka Rękodziela

Zapraszamy wszystkich chętnych do odkrywania swoich talentów i zdolności. na warsztaty rękodziela artystycznego. Zajęcia odbywają się w poniedziałki w godz. 18.00 - 19.30. Warsztaty obejmują trzy kursy tematyczne składające się z trzech spotkań. Koszt pojedynczego kursu wynosi 15 zł i obejmuje wszystkie potrzebne materiały.

Tematyka warsztatów:

1. Warsztaty decoupage 20, 27 X i 3 XI 2014.
Zakładka, biżuteria, ozdobne pudełko
2. Warsztaty świąteczne: 10, 17, 24 XI 2014.
Ozdoby choinkowe z filcu (serduszka, renifery, aniołki), bombka metodą wstążkową, stroik
3. Warsztaty filcowania: 1, 8, 15 XII 2014.
Komplet biżuterii z filcu, filcowanie na sucho

KRK

RADA DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA, MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
I POLSKIE TOWARZYSTWO KULTURALNE ZAPRASZAJĄ NA

FESTIWAL GIER LOGICZNYCH

KONKURSY Z NAGRODAMI





ORGANIZATORZY: Rada i Zarząd Dzielnicy III Miasta Krakowa, ul. Narciarzy 32, 31-421 Kraków, www.dzielnica3.krakow.pl
Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102, 31-406 Kraków, www.mdkna102.krakow.pl
Polskie Towarzystwo Kulturalne, ul. Juliusza Słowicza 22/24, 40-263 Katowice, www.ptk.org.pl

WSPONOSACIELSTWO: 